




規格 / Specifications

型號 / Product number	TK-AJ21	TK-AJ11	TK-AJ01
主機畫像 / Image of main unit			
尺寸 (寬 × 長 × 高) Dimensions (W x D x H)	健康電解水機 / Alkaline ionizer 100×95×250 (mm)	健康電解水機 / Alkaline ionizer 100×95×250 (mm)	健康電解水機 / Alkaline ionizer 100×95×250 (mm)
	濾水器 / Water purifier 135×125×75 (mm)	濾水器 / Water purifier 125×110×75 (mm)	濾水器 / Water purifier 125×110×75 (mm)
質量 (滿水時) Weight (when filled with water)	約 1.2 公斤 (約 1.4 公斤) Approx. 1.2 kg (approx. 1.4 kg)	約 1.2 公斤 (約 1.4 公斤) Approx. 1.2 kg (approx. 1.4 kg)	約 1.2 公斤 (約 1.4 公斤) Approx. 1.2 kg (approx. 1.4 kg)
適用電壓 Ratings	交流電 220V 1.0A 50-60 Hz AC 220V, 1.0A, 50/60 Hz	交流電 220V 1.0A 50-60 Hz AC 220V, 1.0A, 50/60 Hz	交流電 220V 1.0A 50-60 Hz AC 220V, 1.0A, 50/60 Hz
電解方式 Electrolysis system	連續電解方式 Continuous electrolysis system	連續電解方式 Continuous electrolysis system	連續電解方式 Continuous electrolysis system
切換電解功能 Electrolytic capacity selection	鹼性：3 等級 酸性：1 等級 Alkalinity levels: 3; acidity levels: 1	鹼性：3 等級 酸性：1 等級 Alkalinity levels: 3; acidity levels: 1	鹼性：3 等級 酸性：1 等級 Alkalinity levels: 3; acidity levels: 1
電極 (電極片數目) Electrodes (no. of electrodes)	3 片 3 electrodes	3 片 3 electrodes	3 片 3 electrodes
出水：排水比例 Discharge water to drain water ratio	4 : 1	4 : 1	4 : 1
濾水功能 ^{*1} / Water purifying capacity ¹			
遊離殘留氯 ^{*2} Free residual chlorine (calcium hypochlorite) ^{*2}	4000 L	4000 L	2000 L
污濁物 ^{*2} / Turbidity ^{*2}	4000 L	4000 L	2000 L
總三鹵甲烷 ^{*2} Trihalomethane ^{*2}	4000 L	4000 L	2000 L
黴臭 [2-Methylisoborneol] ^{*2} Mold odors [2-MIB] ^{*2}	4000 L	4000 L	2000 L
溶解性鉛 ^{*2} Lead solubility ^{*2}	4000 L	4000 L	—
其他可除去的物質 / Substances that can be filtered other than those given above			
鐵 (微粒子狀) ^{*3} Iron (particulates) ^{*3}	●	●	●
鋁 (中性) ^{*3} Aluminum (neutral) ^{*3}	●	●	●
土臭味素 (放線菌) ^{*3} Mold odors (geosmin) ^{*3}	4000 L	4000 L	2000 L
酚類 ^{*3} / Phenols ^{*3}	4000 L	4000 L	2000 L
更換濾材參考時間 ^{*4} Estimated period for replacing filter material ^{*4}	約 1 年 (1 天濾水 10 L 時) Approx. 1 year (when using 10 L per day)	約 1 年 (1 天濾水 10 L 時) Approx. 1 year (when using 10 L per day)	約 6 個月 (1 天濾水 10 L 時) Approx. 6 months (when using 10 L per day)
配件 Accessories	濾芯 1 個、pH 測試劑、濾水器、固定套件組、鈕釦型鋰電池 (僅 TK-CJ21) Water purification cartridge (x1), pH test liquid, water purifier, fixture set, coin cell lithium battery (TK-CJ21 only)		
外包裝尺寸 (寬 × 長 × 高) Package dimensions (W x D x H)	265 x 115 x 285 (mm)		

本產品目錄只供參考，資料已經過細心核對，如有錯誤，以廠方生產的規格為準。
本公司保留更改產品設計及規格之權利，恕不另行通知。
如有任何爭議，信興電器貿易有限公司保留最終決定權。
This catalogue is for reference only. The product information is subject to manufacturer specifications.
The design and specifications of the products may be modified without prior notice.
In case of any dispute, Shun Hing Electronic Trading Co., Ltd. reserves the right of final decision.
04/2014

*1: 根據水質和使用環境，使用限期或會縮短。

*2: JIS S 3201 的實驗法所規定之除去目標物質。

*3: 依據濾水器協會 (JWPA) 所制定之規格基準 (JWPAS B 基準 2011 年度版) 來進行實驗之結果 (非對濾水能力之規定)。

*4: 以 TK-CJ21 而言，若 1 天濾水 10L，則更換濾材的參考時間約 1 年。若更加頻繁使用，當 1 天濾水 20L 時，則濾材的使用期限約縮短一半。此外，也有可能因用水量、水質、水壓等而大幅縮短。

*1: The capacity may be reduced depending on the water quality and usage environment.

*2: Filtered substances stipulated by JIS S 3201 testing methods.

*3: Results were obtained from testing according to standards defined by the Japan Water Purifier Association (JWPAS B Standard: 2011).

[This is not a stipulation of purification ability.]

*4: For example, when using 10 L per day with the TK-CJ21, the cartridge needs to be replaced approx. once per year. If this usage is exceeded by using 20 L per day, the limit on the time the filter material can be used will be reduced by about half. In addition, the period that the filter material can be used might be greatly reduced depending on the volume of water used, water quality, and water pressure.

○ 照片與圖片均為示意圖。/ Photographs and illustrations might differ from actual product appearance.

信興電器貿易有限公司
SHUN HING ELECTRONIC TRADING CO., LTD.

顧客服務熱線 Customer Service Hotline: 2833 0955

 Panasonic Cooking Hong Kong

www.panasonic.hk

APM-HK-AJ21-A

Panasonic

健康電解水機 Alkaline Ionizer

TK-AJ21/AJ11/AJ01

(健康電解水機與濾水器組合)
(Alkaline ionizer and water purifier)



濾水器 / Water purifier
TK-CJ21

Made in Japan

建議和濾水器 TK-CJ21, TK-CJ11 或 TK-CJ01 一起使用
Recommend to use with either TK-CJ21, TK-CJ11 or TK-CJ01

“健康電解水機全新登場！濾水之餘，同時有效改善家人的腸胃健康！設計纖巧，易於安裝使用。”

“This new compact retrofitted alkaline ionizer not only purifies water but also helps alleviate any gastrointestinal problems you or your family may have.”

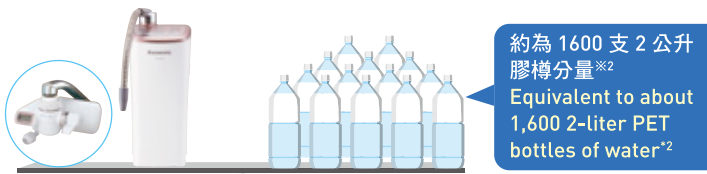
分拆式結構圖 / Two-unit design



凹凸及駁口不多，設計纖巧簡約，容易打理。
Sleek design with minimal differences in level and joints that makes for easy cleaning.



可拆出水管清洗，方便定期清潔。
The water discharge pipe can be detached and rinsed off so that it can be cleaned at periodic intervals.



※2: 每 4,000 公升濾水功能，扣除排水量 (20%) 計算出製造的分量。

*2: This is calculated as the volume of purified water that is produced when the drain water (20%) is subtracted from the water purifying capacity of 4,000 liters.

產品特性 / Features

1. 能置於狹小空間的纖巧健康電解水機 + 濾水器的分拆設計！

1. The separate alkaline ionizer and water purifier fit neatly into tight spaces.

濾芯與電解槽分開，令健康電解水機設計變得更纖巧。佔用位置不多，可置於洗碗盆旁邊。

Having the electrolyzer and cartridge as two separate units makes for a truly compact alkaline ionizer. The minimum space is taken up so your sink does not look cluttered.

2. 方便打理，隨時保持潔淨。濾水口及鹼水出水口的保養也非常簡單！

2. It's easy to clean so it's always sanitary. Both the water purifier's spout and alkaline ionizer's discharge spout are easy to maintain, too.

3. 濾心壽命約 1 年*1 節省使用成本。

3. Operating costs are kept low through use of a cartridge with approx. one year of life.*1

※1: 僅 TK-CJ21/TK-CJ11。(以每日過濾 10 公升水計算)

*1: TK-CJ21 and TK-CJ11 only. (Based on 10 L daily consumption)

鹼性離子水有效改善腸胃不適。

Alkaline ionized water that helps to improve any gastrointestinal problems your family may have.



鹼性離子水有助緩和消化不良等腸胃不適，促進腸胃運作，使腸胃暢通，從而有效改善腸胃健康。

Alkaline ionized water helps to alleviate gastrointestinal problems: It may relieve feelings of bloating or discomfort in the stomach and aid in both digestion and elimination.

濾水器
water purifier

TK-CJ21

顏色: -W (白色)
Color: -W [white]



Liquid crystal display model
液晶顯示型

濾水器
water purifier

TK-CJ11

顏色: -W (白色)
Color: -W [white]



濾水器
water purifier

TK-CJ01

顏色: -W (白色)
Color: -W [white]



清潔輕輕鬆鬆，隨時乾乾淨淨
Easy cleaning, always clean

可取出容易殘留水垢的噴嘴部位。可定期加以清潔。

The shower head, in which limescale easily accumulates, can be removed. The unit can be cleaned regularly.



更換用濾心

Replacement cartridges

TK-CJ21C1

濾水 4000 L
(參考更換時間約 1 年 / 1 天濾水 10 L 時)

4,000 L filtration
(replacement approx. once a year when using 10 L per day)



TK-CJ01C1

濾水 2000 L
(參考更換時間約 6 個月 / 1 天濾水 10 L 時)

2,000 L filtration
(replacement approx. once every 6 months when using 10 L per day)

